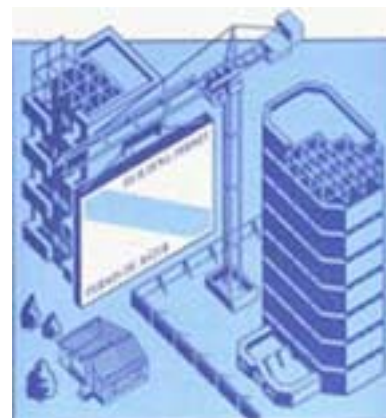




N° 64-001-XIF au catalogue

# Permis de bâtir

Juin 2005



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section des indicateurs courants de l'investissement, Division de l'investissement et du stock de capital, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-4646).

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements **1 800 263-1136**

Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants **1 800 363-7629**

Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt **1 800 700-1033**

Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt **1 800 889-9734**

Renseignements par courriel ***infostats@statcan.ca***

Site Web ***www.statcan.ca***

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 64-001-XIF au catalogue est publié mensuellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada au prix de 15\$CAN l'exemplaire (PDF) et de 156\$CAN pour un abonnement annuel (HTML). Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires à ***www.statcan.ca***, sous la rubrique Produits et services.

## Normes de service au public

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de services sont aussi publiées sur ***www.statcan.ca*** sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.



Statistique Canada

Division de l'investissement et du stock de capital  
Section des indicateurs courants de l'investissement

# Permis de bâtir

Juin 2005

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2005

Tous droits réservés. L'utilisation de ce produit est limitée au détenteur de licence et à ses employés. Le produit ne peut être reproduit et transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence.

Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication de résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit de données dans ces documents. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Août 2005

N° 64-001-XIF au catalogue, vol. 49, n° 6

ISSN 1496-3949

Périodicité : mensuelle

Ottawa

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 64-001-XIE).

---

## **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Signes conventionnels

---

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

### Remerciement

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- P. Koumanakos, Directeur, Division de l'investissement et du stock de capital
- M. Labonté, Chef, Section des indicateurs courants de l'investissement
- É. Saint-Pierre, Chef d'unité, secteur résidentiel, Section des indicateurs courants de l'investissement
- D. Legault, Programmeur-Analyste, Section des indicateurs courants de l'investissement

### Avis important

Les changements de limites territoriales, de status et de noms d'entités géographiques qui ont eu lieu avant janvier 2005 sont inclus dans la présente publication. Ces changements géographiques sont disponibles en écrivant à :

Statistique Canada  
Division de l'investissement et  
du stock de capital  
Section des indicateurs courants  
de l'investissement  
9 D-2, Édifice Jean Talon  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6  
ou en téléphonant  
au : (613) 951-4646

# Table des matières

---

<b>Faits saillants</b>	<b>5</b>
<b>Analyse – Juin 2005</b>	<b>6</b>
La valeur des permis de construction résidentielle enregistre un troisième gain mensuel	6
Rebondissement dans les secteurs commercial et industriel	7
<b>Produits connexes</b>	<b>12</b>
<b>Tableaux statistiques</b>	
<b>1</b> Valeur totale des permis de bâtir, provinces et territoires, désaisonnalisée	15
<b>2</b> Valeur des permis de bâtir non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée	15
<b>3</b> Valeur des permis de bâtir résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée	16
<b>4</b> Nombre d'unités de logement autorisées, provinces et territoires, désaisonnalisées à un taux annuel	16
<b>5</b> Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisées, 2005	17
<b>6</b> Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2005	19
<b>7</b> Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2005	22
<b>8</b> Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, juin 2005	24
<b>9</b> Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, cumulatif, janvier - juin 2005	25
<b>10</b> Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2005	26
<b>11</b> Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, juin 2005	28
<b>12</b> Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, cumulatif, janvier - juin 2005	29
<b>13</b> Valeur des permis non résidentiels selon le genre de bâtiment, provinces et territoires, juin 2005	30
<b>Qualité des données, concepts et méthodologie</b>	
Description - Enquête mensuelle sur les permis de bâtir	31
Sources de données et méthodologie	32
Concepts et variables observées	34
Catégories de bâtiments	35
Exactitude des données	37
Comparabilité des données et sources connexes	38

## Table des matières – suite

### Appendice

I. Abréviations géographiques	39
-------------------------------	----

### Graphiques

1. Valeur totale des permis de bâtir	8
2. Valeur résidentielle des permis de bâtir - Total	9
3. Nombre d'unités de logement - Unifamilial et multiple	9
4. Valeur non-résidentielle des permis de bâtir - Total	10
5. Valeur commerciale des permis de bâtir	10
6. Valeur industrielle des permis de bâtir	11
7. Valeur institutionnelle et gouvernementale des permis de bâtir	11

## Faits saillants

---

- Les municipalités ont délivré pour plus de 5,0 milliards de dollars de permis de bâtir pour la quatrième fois depuis le début de l'année en juin, dans la foulée des intentions élevées de construction dans les secteurs résidentiel et non résidentiel.

## Analyse – Juin 2005

---

Les municipalités ont délivré pour plus de 5,0 milliards de dollars de permis de bâtir pour la quatrième fois depuis le début de l'année en juin, dans la foulée des intentions élevées de construction dans les secteurs résidentiel et non résidentiel.

Dans l'ensemble, la valeur des permis a crû de 1,5 % et a tout juste dépassé les 5,0 milliards de dollars.

Les constructeurs ont pris pour 3,2 milliards de dollars de permis de construction résidentielle, un chiffre en légère hausse de 0,5 % par rapport à mai. La valeur des permis de construction non résidentielle a crû de 3,1 % pour atteindre 1,9 milliard de dollars, soit 19,5 % de plus que le niveau mensuel moyen maintenu l'année dernière.

Dans le secteur résidentiel, un recul dans le segment unifamilial a été plus qu'effacé par une croissance des intentions de construction de logements multifamiliaux. Dans le secteur non résidentiel, les gains dans les composantes industrielle et commerciale ont plus qu'épongé la baisse de la valeur des permis de construction institutionnelle.

De janvier à juin, la valeur des permis a été bien en avance sur le rythme record de 2004. Pour la première moitié de 2005, la valeur cumulative a totalisé 29,7 milliards de dollars, soit 10,5 % de plus qu'au cours de la même période l'année dernière. La valeur des permis de construction résidentielle a affiché une hausse de 4,4 % et celle des permis de construction non résidentielle, de 22,7 %.

À l'exception du mois de janvier, la valeur des permis délivrés de janvier à juin a dépassé chaque mois le niveau mensuel moyen de 4,6 milliards de dollars maintenu l'année dernière.

### Note aux lecteurs

Sauf avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, ce qui facilite la comparaison par l'élimination de l'effet des variations saisonnières.

L'Enquête sur les permis de bâtir vise 2 380 municipalités représentant 95 % de la population. Ses résultats servent d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction. Les collectivités représentant les autres 5 % de la population sont très petites, et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total.

La valeur des intentions de construction présentées ici ne comprend pas les travaux d'ingénierie (par exemple, les aqueducs, les égouts et les ouvrages de drainage) ni ceux associés au terrain.

Parmi les régions métropolitaines, les plus fortes progressions (en dollars) de janvier à juin ont été observées à Calgary, à Edmonton et à Vancouver. À Calgary et à Edmonton, ces fortes hausses provenaient à la fois des secteurs résidentiel et non résidentiel. À Vancouver, chacune des trois composantes du secteur non résidentiel a été à l'origine de l'augmentation.

En fait, chaque région métropolitaine dans les trois provinces les plus à l'ouest a affiché une importante progression de la valeur cumulative des permis.

### La valeur des permis de construction résidentielle enregistre un troisième gain mensuel

La valeur des permis de construction résidentielle a enregistré sa troisième augmentation mensuelle consécutive en juin, à la faveur des intentions de construction de logements multifamiliaux qui ont dépassé la barre du milliard de dollars pour un cinquième mois cette année.



Les constructeurs ont pris pour 1,1 milliard de dollars de permis de construction de logements multifamiliaux, en hausse de 7,9 %, grâce à la valeur des permis de construction de logements en copropriété et d'appartements neufs. La valeur des permis de construction de logements unifamiliaux a reculé de 3,1 % pour se fixer à 2,0 milliards de dollars, à la suite de deux croissances consécutives.

La vigueur dans le secteur résidentiel était probablement attribuable aux taux hypothécaires avantageux, ainsi qu'à la situation favorable du marché de l'emploi et à l'important niveau de confiance des consommateurs. Ces facteurs ont été atténués par la croissance des stocks de logements neufs inoccupés et l'augmentation des taux d'inoccupation des appartements dans plusieurs centres qui ont fait croître l'offre de logements disponibles.

À l'échelon provincial, le plus important gain (en dollars) en juin a été enregistré au Québec, où l'on a autorisé la construction de plusieurs logements en copropriété et d'appartements neufs. À l'opposé, c'est l'Alberta qui a affiché la plus importante baisse dans le secteur résidentiel, mais celle-ci est survenue à la suite de quatre excellents mois.

Depuis le début de l'année, la valeur des permis de construction de logements unifamiliaux a totalisé 12,3 milliards de dollars, soit 2,6 % de plus qu'à la même période en 2004. La valeur des permis de construction de logements multifamiliaux a crû de 8,0 % pour atteindre 6,4 milliards de dollars.

L'Alberta a affiché de loin la plus considérable avance de la valeur cumulative des permis de construction résidentielle (+24,0 %) en raison de gains dans la construction de logements unifamiliaux et multifamiliaux à Calgary, à Edmonton et dans les régions non métropolitaines. La valeur cumulative des permis a diminué dans seulement trois provinces, soit à Terre-Neuve-et-Labrador, au Nouveau-Brunswick et au Manitoba.

## Rebondissement dans les secteurs commercial et industriel

L'augmentation de la valeur des permis en juin dans le secteur non résidentiel est survenue après deux reculs mensuels consécutifs qui avaient fait suite au sommet de 2,2 milliards de dollars atteint en mars.

Les intentions dans la composante commerciale ont rebondi de 13,7 % pour se situer à 1,0 milliard de dollars, après deux baisses mensuelles consécutives. Cette hausse provenait en majeure partie de la valeur des permis de construction d'entrepôts et de bâtiments de loisirs. Le secteur commercial a dépassé la barre du milliard de dollars quatre fois au cours des cinq derniers mois.

Dans la composante industrielle, les intentions ont crû de 14,5 % pour atteindre 388 millions de dollars, à la faveur de projets de construction d'usines de fabrication. La tendance a été à la hausse dans la composante industrielle depuis le début de l'année.

Les intentions dans le secteur institutionnel ont chuté de 20,6 % pour se fixer à 450 millions de dollars, la valeur des permis de construction d'écoles et de bâtiments à vocation médicale ayant fléchi.

La valeur des permis de construction non résidentielle a augmenté dans 16 des 28 régions métropolitaines de recensement. L'augmentation la plus prononcée (en dollars) a été enregistrée à Vancouver, grâce à des gains dans les trois composantes. À l'opposé, Toronto a enregistré la plus forte baisse, à la suite d'une diminution des intentions de construction institutionnelle et commerciale.

À l'échelon provincial, la Colombie-Britannique a enregistré la plus forte progression dans le secteur non résidentiel (+28,5 % pour une valeur totale de 354 millions de dollars), à la suite d'importantes hausses dans chacune des trois composantes. La valeur des permis de construction institutionnelle dans la province a atteint un niveau record.

À l'opposé, une importante baisse dans la composante institutionnelle a fait en sorte que la Saskatchewan a enregistré le plus net recul après un mois de mai exceptionnel.

Depuis le début de l'année, les municipalités ont délivré pour 11,0 milliards de dollars de permis de construction non résidentielle de janvier à juin, soit 22,7 % de plus qu'à la même période en 2004. Chacune des trois composantes a contribué à cette croissance exceptionnellement forte.

C'est la composante commerciale qui a affiché la plus importante hausse cumulative (+26,2 % pour une valeur totale de 6,2 milliards de dollars). Les intentions dans la composante institutionnelle ont crû de 15,2 % pour

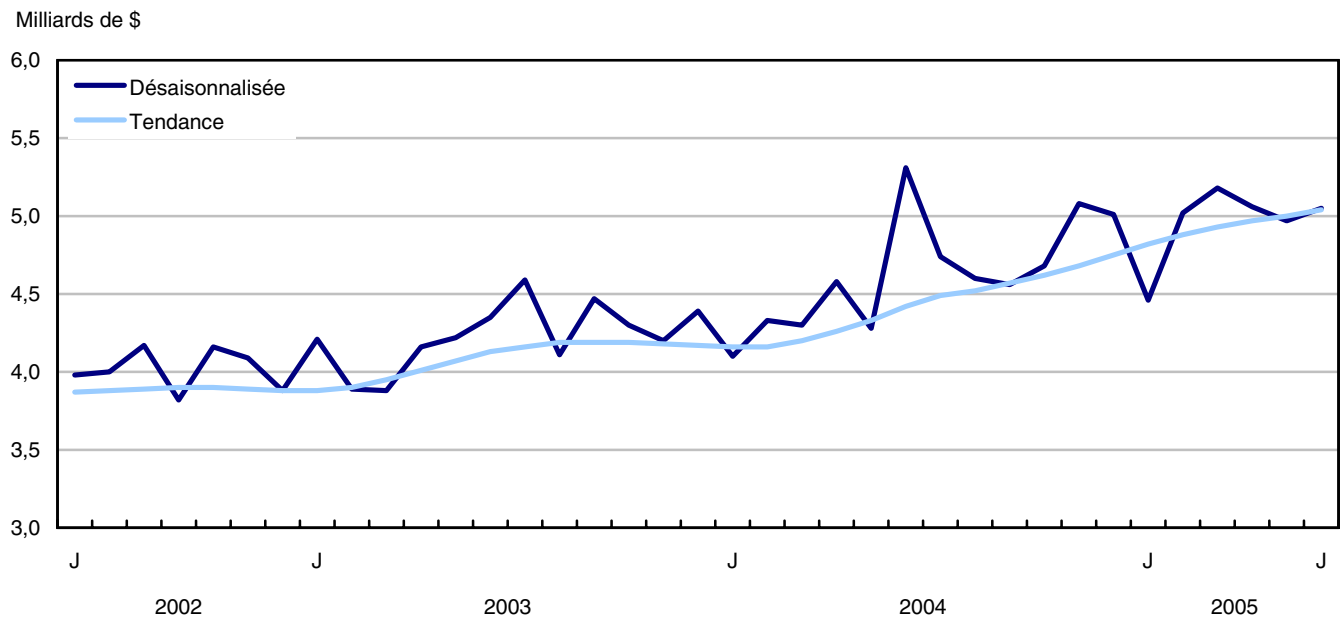
atteindre 2,9 milliards de dollars, tandis que dans la composante industrielle, la hausse a été de 24,3 %, pour une valeur totale de 1,9 milliard de dollars.

Ces résultats correspondent à plusieurs indicateurs économiques. Parmi ceux-ci, on note le taux d'inoccupation des immeubles à bureaux qui a diminué dans plusieurs centres, les ventes au détail qui ont été bonnes de janvier à juin, les sociétés canadiennes qui ont réalisé des bénéfices records et l'utilisation de la capacité qui a atteint un sommet dans le secteur de la fabrication, grâce à une augmentation de la demande de biens durables.

Les deux provinces les plus à l'ouest ont enregistré les augmentations les plus prononcées de la valeur cumulative des permis de construction non résidentielle. En Alberta, les intentions pour les six premiers mois de l'année ont affiché une hausse de 81,3 % par rapport à la même période l'année dernière, tandis qu'en Colombie-Britannique, on a enregistré une hausse de 78,8 %.

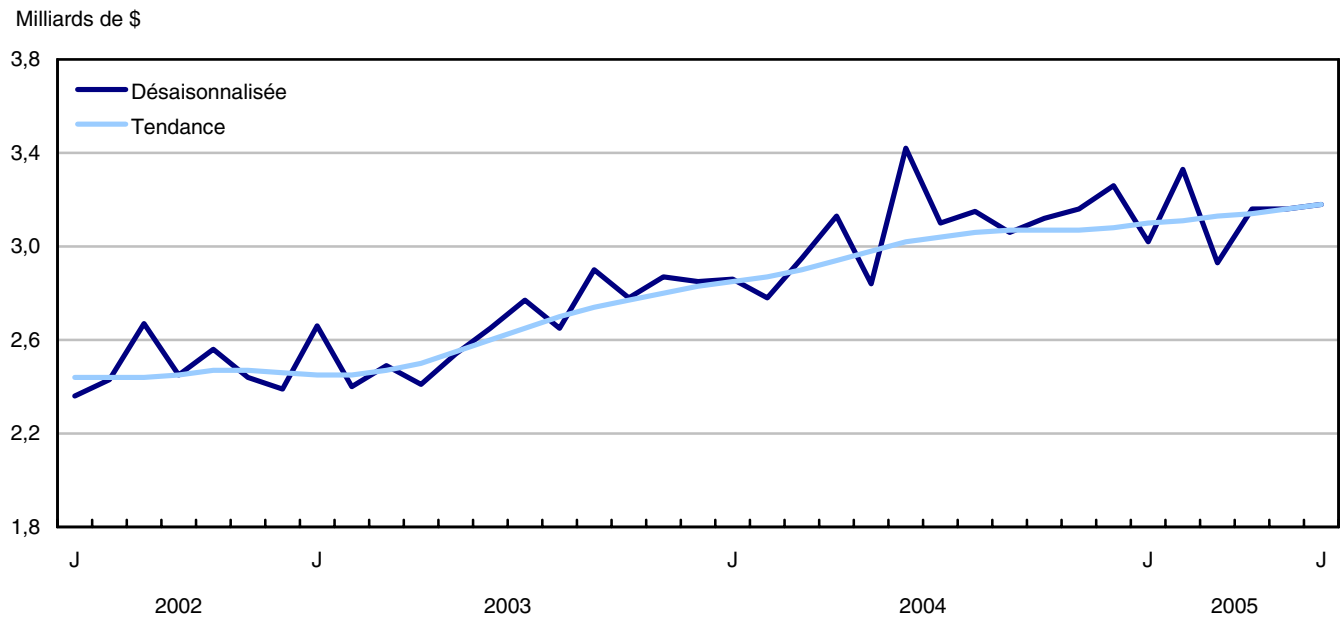
**Graphique 1**

**Valeur totale des permis de bâtir**



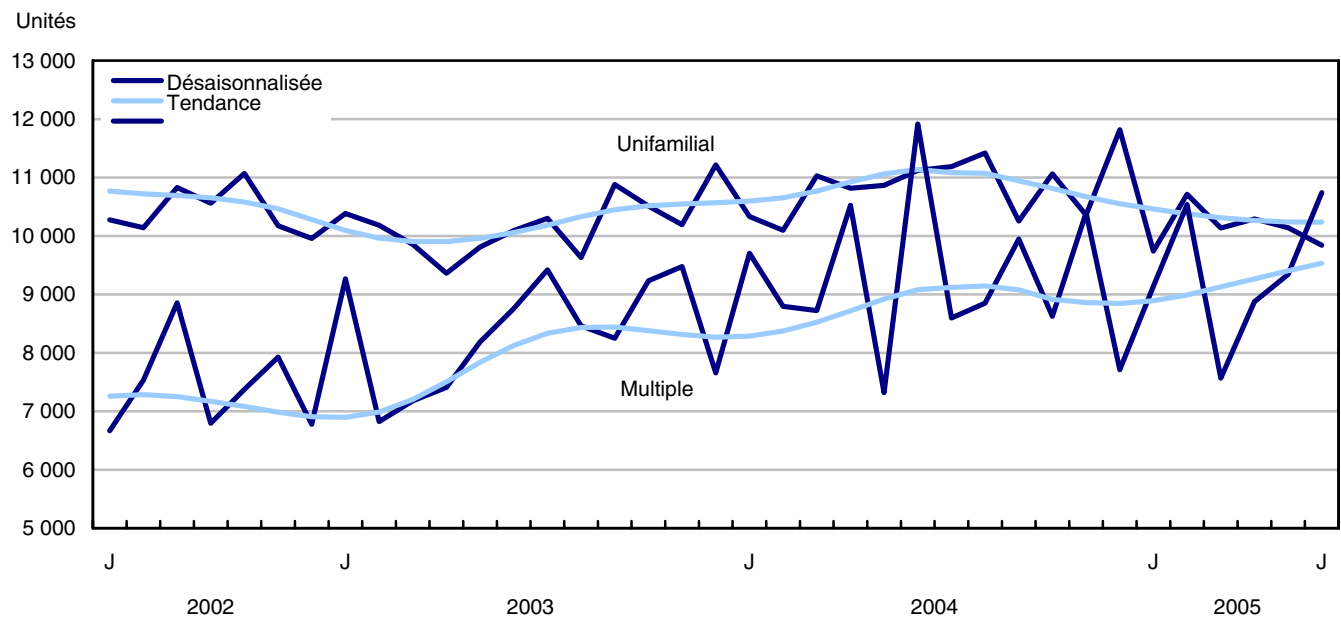
Graphique 2

Valeur résidentielle des permis de bâtir - Total



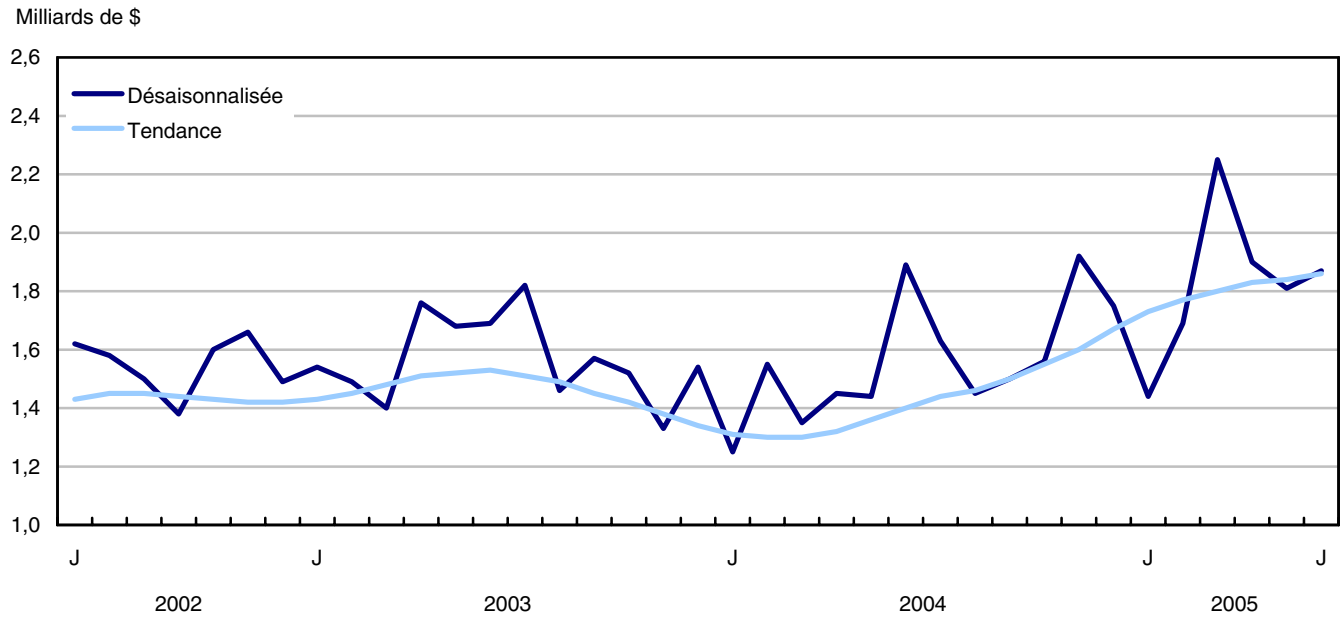
Graphique 3

Nombre d'unités de logement - Unifamilial et multiple



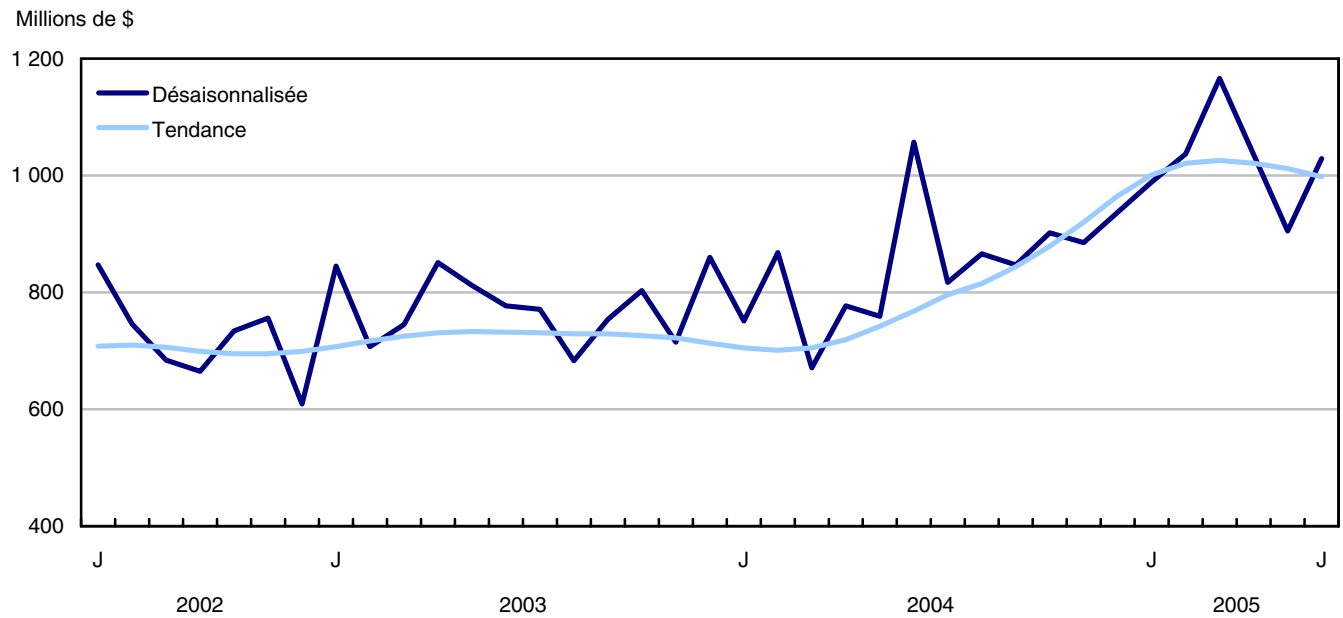
Graphique 4

Valeur non-résidentielle des permis de bâtir - Total



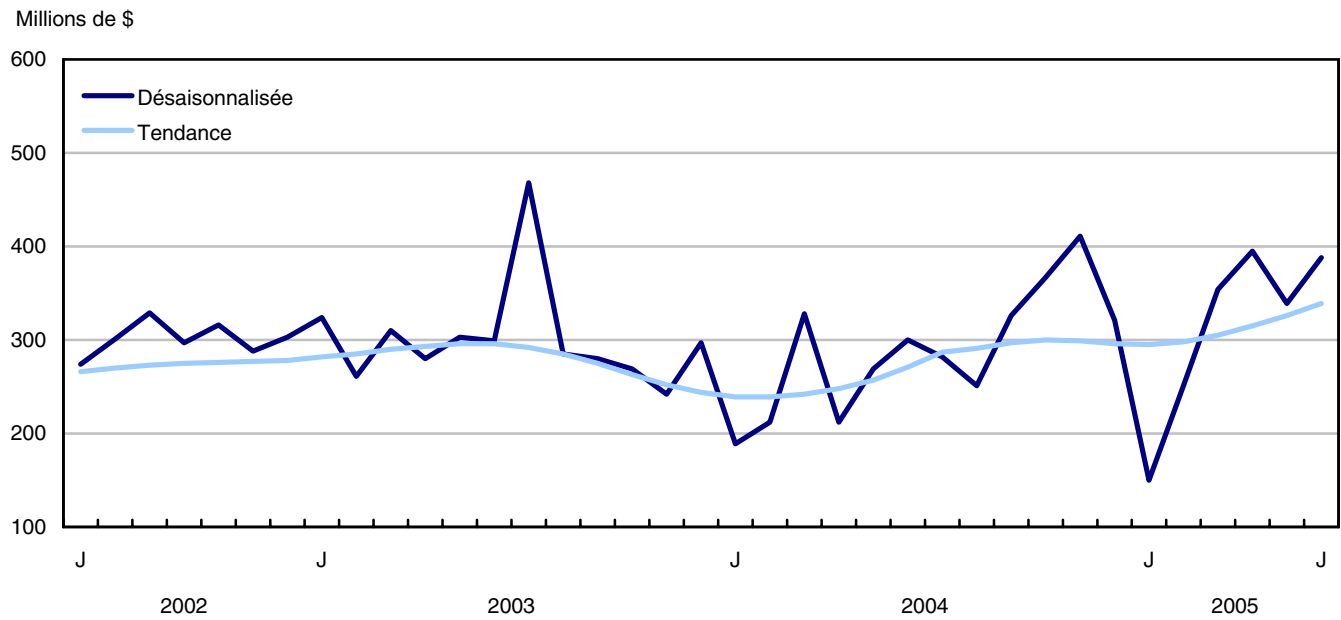
Graphique 5

Valeur commerciale des permis de bâtir



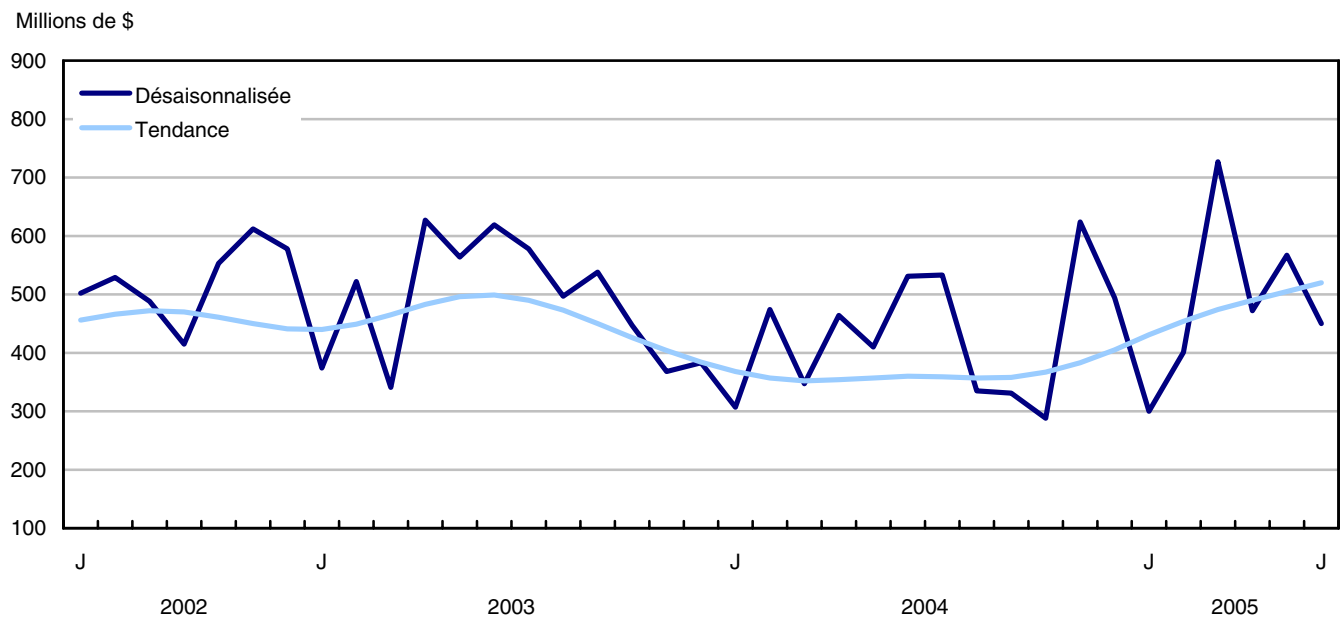
Graphique 6

Valeur industrielle des permis de bâtir



Graphique 7

Valeur institutionnelle et gouvernementale des permis de bâtir



## Produits connexes

---

### Choisis parmi les publications de Statistique Canada

---

62-202-X Les habitudes de dépenses au Canada

---

### Choisis parmi les produits techniques et analytiques de Statistique Canada

---

62F0014M1996002 Une analyse de certaines méthodologies appliquées aux indices des prix de la construction

---

### Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

---

026-0001	Permis de bâtir, valeurs résidentielles et nombre d'unités, selon le type de logement
026-0002	Permis de bâtir, unités de logements selon le type de logement et la région
026-0003	Permis de bâtir, valeurs selon le secteur d'activité
026-0004	Permis de bâtir, valeurs selon le secteur d'activité et la région
026-0005	Permis de bâtir, valeurs non résidentielles selon le type de structure
026-0006	Permis de bâtir, selon le type de structure et la région, désaisonnalisées
026-0007	Permis de bâtir, unités de logements selon le type de structure et la valeur et selon le secteur d'activité
026-0008	Permis de bâtir, valeurs selon le secteur d'activité, désaisonnalisées et non désaisonnalisées
026-0010	Permis de bâtir, valeurs résidentielles et non résidentielles selon le type de structure pour Canada et les centres urbains, 10 000 et plus
026-0015	Permis de bâtir, indicateur avancé et indices valeur totale, désaisonnalisées

---

### Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

---

2802 Enquête des permis de bâtir

---

## Choisis parmi les tableaux du Canada en statistiques de Statistique Canada

---

- *Le Canada en statistiques - Valeur des permis de bâtir, par provinces et territoires (mensuel)*
- *Le Canada en statistiques - Valeur des permis de bâtir*
- *Le Canada en statistiques - Indicateurs économiques, par provinces et territoires (mensuel et trimestriel)*
- *Le Canada en statistiques - Valeur des permis de construction, provinces et territoires*
- *Le Canada en statistiques - Valeur des permis de bâtir délivrés, selon le secteur de construction*

## Tableaux statistiques

---

---



Tableau 1

## Valeur totale des permis de bâtir, provinces et territoires, désaisonnalisée

	2005		Juin à mai	Mai à avril	Avril à mars	Mars à février	Février à janvier	Janvier à décembre
	Juin <sup>p</sup>	Mai <sup>r</sup>						
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>5 045 602</b>	<b>4 971 485</b>	<b>1,5</b>	<b>-1,8</b>	<b>-2,2</b>	<b>3,1</b>	<b>12,6</b>	<b>-11,1</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	53 896	37 320	44,4	-8,9	-39,6	98,9	-10,0	1,1
Île-du-Prince-Édouard	19 318	13 010	48,5	-62,7	201,9	-53,4	92,6	-28,9
Nouvelle-Écosse	105 650	108 238	-2,4	-6,7	20,5	54,2	0,2	-21,6
Nouveau-Brunswick	73 012	73 920	-1,2	17,8	8,3	6,7	22,8	-2,9
Québec	1 023 026	979 811	4,4	5,6	12,0	-15,0	9,4	8,0
Ontario	1 924 372	1 948 164	-1,2	-0,4	-4,2	-6,7	17,0	-26,3
Manitoba	145 105	98 109	47,9	16,6	-7,3	12,6	12,3	-25,8
Saskatchewan	58 487	113 011	-48,2	98,5	-34,7	77,7	-29,1	30,6
Alberta	733 849	778 960	-5,8	-14,0	-7,9	31,7	0,6	12,2
Colombie-Britannique	898 528	804 504	11,7	-6,6	-4,9	13,3	22,6	0,7
Territoire du Yukon	1 612	9 643	-83,3	122,2	72,7	-23,0	-2,5	8,4
Territoires du Nord-Ouest	8 512	6 795	25,3	-40,8	236,4	39,4	333,7	-93,2
Nunavut	235	0	...	...	...	-100,0	13 300,0	-88,0

Tableau 2

## Valeur des permis de bâtir non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée

	2005		Juin à mai	Mai à avril	Avril à mars	Mars à février	Février à janvier	Janvier à décembre
	Juin <sup>p</sup>	Mai <sup>r</sup>						
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>1 867 343</b>	<b>1 810 511</b>	<b>3,1</b>	<b>-4,9</b>	<b>-15,3</b>	<b>32,9</b>	<b>17,4</b>	<b>-17,8</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	22 410	9 266	141,9	-11,4	-75,9	432,5	12,3	-15,4
Île-du-Prince-Édouard	4 518	3 522	28,3	-85,4	661,6	-75,0	898,0	-83,1
Nouvelle-Écosse	30 637	40 794	-24,9	11,8	27,0	100,5	-15,0	-24,2
Nouveau-Brunswick	31 640	27 736	14,1	30,8	8,4	55,7	3,6	-9,0
Québec	302 884	335 584	-9,7	12,0	11,8	2,5	-3,4	24,6
Ontario	718 368	720 083	-0,2	-9,9	-11,9	8,8	48,6	-35,9
Manitoba	88 442	47 349	86,8	81,7	-33,7	34,9	11,8	-38,5
Saskatchewan	27 837	60 700	-54,1	119,5	-54,3	223,3	-51,9	53,8
Alberta	280 901	283 918	-1,1	-25,3	-22,9	95,0	-20,9	12,6
Colombie-Britannique	354 298	275 664	28,5	2,1	-29,4	56,3	32,3	-26,3
Territoire du Yukon	334	2 941	-88,6	74,0	154,1	436,3	-79,7	2 950,0
Territoires du Nord-Ouest	5 041	2 954	70,6	-58,6	1 619,3	-62,9	259,8	-94,5
Nunavut	33	0	...	...	...	-100,0	...	...

Tableau 3

## Valeur des permis de bâtir résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisée

	2005		Juin à mai	Mai à avril	Avril à mars	Mars à février	Février à janvier	Janvier à décembre
	Juin <sup>p</sup>	Mai <sup>r</sup>						
	milliers de dollars		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>3 178 259</b>	<b>3 160 974</b>	<b>0,5</b>	<b>0,1</b>	<b>7,8</b>	<b>-12,0</b>	<b>10,3</b>	<b>-7,5</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	31 486	28 054	12,2	-8,1	25,3	-6,0	-15,3	6,0
Île-du-Prince-Édouard	14 800	9 488	56,0	-11,1	27,5	-30,6	4,2	9,9
Nouvelle-Écosse	75 013	67 444	11,2	-15,1	17,7	40,4	5,8	-20,6
Nouveau-Brunswick	41 372	46 184	-10,4	11,2	8,3	-8,0	30,0	-0,4
Québec	720 142	644 227	11,8	2,6	12,0	-21,4	14,9	2,1
Ontario	1 206 004	1 228 081	-1,8	6,2	2,1	-16,3	3,4	-21,3
Manitoba	56 663	50 760	11,6	-12,6	13,0	-0,1	12,7	-15,9
Saskatchewan	30 650	52 311	-41,4	78,7	9,5	-12,0	0,1	9,4
Alberta	452 948	495 042	-8,5	-5,8	7,1	-0,8	16,9	11,9
Colombie-Britannique	544 230	528 840	2,9	-10,6	13,0	-5,7	18,8	17,8
Territoire du Yukon	1 278	6 702	-80,9	153,0	43,4	-41,2	14,7	-10,8
Territoires du Nord-Ouest	3 471	3 841	-9,6	-11,4	44,8	125,6	424,5	-90,4
Nunavut	202	0	...	...	...	...	-100,0	-88,0

Tableau 4

## Nombre d'unités de logement autorisées, provinces et territoires, désaisonnalisées à un taux annuel

	2005		Juin à mai	Mai à avril	Avril à mars	Mars à février	Février à janvier	Janvier à décembre
	Juin <sup>p</sup>	Mai <sup>r</sup>						
	unités		variation en pourcentage					
<b>Canada</b>	<b>246 996</b>	<b>233 796</b>	<b>5,6</b>	<b>1,7</b>	<b>8,3</b>	<b>-16,7</b>	<b>12,6</b>	<b>-3,3</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	2 760	2 280	21,1	2,2	-1,1	6,2	-11,5	-1,0
Île-du-Prince-Édouard	1 224	840	45,7	-5,4	12,1	-5,7	-7,9	-16,5
Nouvelle-Écosse	6 648	5 988	11,0	-5,0	20,7	69,3	-7,2	-29,3
Nouveau-Brunswick	4 428	5 328	-16,9	46,5	15,2	-24,2	53,5	-24,4
Québec	62 256	49 644	25,4	5,2	15,0	-32,4	10,6	2,2
Ontario	87 432	78 876	10,8	0,1	4,7	-21,6	10,2	-18,4
Manitoba	4 236	3 900	8,6	-21,9	24,9	2,5	5,9	-21,1
Saskatchewan	2 772	4 932	-43,8	102,5	5,2	-6,8	-21,6	62,0
Alberta	38 208	47 004	-18,7	-0,7	6,2	-2,9	29,0	17,4
Colombie-Britannique	36 780	34 224	7,5	-4,1	7,1	-5,6	8,0	32,3
Territoire du Yukon	108	564	-80,9	193,8	0,0	-27,3	...	-100,0
Territoires du Nord-Ouest	144	216	-33,3	-28,0	-13,8	38,1	425,0	-73,3
Nunavut	0	0	...	...	...	...	...	...

Tableau 5

## Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés, 2005

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction				Total	
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non-résidentiel				
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			en milliers de dollars					
<b>Canada</b>									
Mai <sup>r</sup>	10 141	9 342	19 483	3 160 974	339 061	904 930	566 520	1 810 511	4 971 485
Juin <sup>p</sup>	9 841	10 742	20 583	3 178 259	388 168	1 029 190	449 985	1 867 343	5 045 602
Cumulatif janv. - juin 2005	60 862	56 197	117 059	18 775 681	1 878 474	6 161 938	2 917 586	10 957 998	29 733 679
Cumulatif janv. - juin 2004	64 263	56 981	121 244	17 985 515	1 511 129	4 884 116	2 532 790	8 928 035	26 913 550
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>									
Mai <sup>r</sup>	158	32	190	28 054	680	5 012	3 574	9 266	37 320
Juin <sup>p</sup>	170	60	230	31 486	2 319	19 340	751	22 410	53 896
Cumulatif janv. - juin 2005	964	207	1 171	170 926	35 195	53 569	12 216	100 980	271 906
Cumulatif janv. - juin 2004	1 120	197	1 317	176 391	2 338	45 870	6 943	55 151	231 542
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>									
Mai <sup>r</sup>	57	13	70	9 488	946	1 738	838	3 522	13 010
Juin <sup>p</sup>	54	48	102	14 800	558	1 630	2 330	4 518	19 318
Cumulatif janv. - juin 2005	378	80	458	67 007	23 497	20 816	5 075	49 388	116 395
Cumulatif janv. - juin 2004	447	99	546	63 074	4 110	17 039	14 851	36 000	99 074
<b>Nouvelle-Écosse</b>									
Mai <sup>r</sup>	256	243	499	67 444	10 412	17 541	12 841	40 794	108 238
Juin <sup>p</sup>	275	279	554	75 013	7 025	22 603	1 009	30 637	105 650
Cumulatif janv. - juin 2005	1 622	925	2 547	382 984	23 817	109 335	34 714	167 866	550 850
Cumulatif janv. - juin 2004	1 688	1 058	2 746	369 629	17 254	118 398	41 535	177 187	546 816
<b>Nouveau-Brunswick</b>									
Mai <sup>r</sup>	250	194	444	46 184	2 311	22 512	2 913	27 736	73 920
Juin <sup>p</sup>	231	138	369	41 372	2 610	21 973	7 057	31 640	73 012
Cumulatif janv. - juin 2005	1 474	478	1 952	241 266	17 350	84 528	22 921	124 799	366 065
Cumulatif janv. - juin 2004	1 568	472	2 040	244 258	21 111	61 763	30 793	113 667	357 925
<b>Québec</b>									
Mai <sup>r</sup>	2 032	2 105	4 137	644 227	108 183	183 412	43 989	335 584	979 811
Juin <sup>p</sup>	2 077	3 111	5 188	720 142	106 659	154 989	41 236	302 884	1 023 026
Cumulatif janv. - juin 2005	12 416	13 884	26 300	3 886 313	396 624	1 028 213	313 060	1 737 897	5 624 210
Cumulatif janv. - juin 2004	13 060	15 039	28 099	3 860 081	415 746	1 035 452	551 711	2 002 909	5 862 990
<b>Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	3 592	2 981	6 573	1 228 081	130 776	311 531	277 776	720 083	1 948 164
Juin <sup>p</sup>	3 417	3 869	7 286	1 206 004	150 760	418 588	149 020	718 368	1 924 372
Cumulatif janv. - juin 2005	21 426	20 529	41 955	7 385 574	742 459	2 374 862	1 423 068	4 540 389	11 925 963
Cumulatif janv. - juin 2004	25 009	18 559	43 568	7 306 521	742 312	1 988 607	1 279 409	4 010 328	11 316 849
<b>Manitoba</b>									
Mai <sup>r</sup>	269	56	325	50 760	3 431	37 818	6 100	47 349	98 109
Juin <sup>p</sup>	276	77	353	56 663	7 353	46 968	34 121	88 442	145 105
Cumulatif janv. - juin 2005	1 747	312	2 059	314 056	25 926	161 667	68 851	256 444	570 500
Cumulatif janv. - juin 2004	1 857	522	2 379	326 155	21 843	129 622	85 743	237 208	563 363
<b>Saskatchewan</b>									
Mai <sup>r</sup>	141	270	411	52 311	3 131	19 341	38 228	60 700	113 011
Juin <sup>p</sup>	149	82	231	30 650	8 600	13 329	5 908	27 837	58 487
Cumulatif janv. - juin 2005	956	553	1 509	199 681	31 565	125 546	77 068	234 179	433 860
Cumulatif janv. - juin 2004	933	598	1 531	191 439	15 952	99 563	55 516	171 031	362 470
<b>Alberta</b>									
Mai <sup>r</sup>	2 151	1 766	3 917	495 042	58 743	154 274	70 901	283 918	778 960
Juin <sup>p</sup>	2 046	1 138	3 184	452 948	60 973	157 850	62 078	280 901	733 849
Cumulatif janv. - juin 2005	12 909	8 642	21 551	2 881 333	427 518	1 116 982	465 908	2 010 408	4 891 741
Cumulatif janv. - juin 2004	11 089	8 399	19 488	2 323 338	141 237	718 070	249 327	1 108 634	3 431 972

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 5 – suite

**Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, désaisonnalisés, 2005**

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non-résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			en milliers de dollars					
<b>Colombie-Britannique</b>									
Mai <sup>r</sup>	1 187	1 665	2 852	528 840	18 409	148 599	108 656	275 664	804 504
Juin <sup>p</sup>	1 125	1 940	3 065	544 230	41 145	166 707	146 446	354 298	898 528
Cumulatif janv. - juin 2005	6 798	10 540	17 338	3 211 763	149 229	1 070 476	492 169	1 711 874	4 923 637
Cumulatif janv. - juin 2004	7 270	11 957	19 227	3 079 067	126 713	652 887	177 963	957 563	4 036 630
<b>Territoire du Yukon</b>									
Mai <sup>r</sup>	34	13	47	6 702	1 786	451	704	2 941	9 643
Juin <sup>p</sup>	9	0	9	1 278	163	142	29	334	1 612
Cumulatif janv. - juin 2005	97	13	110	18 353	2 151	2 717	1 496	6 364	24 717
Cumulatif janv. - juin 2004	108	24	132	18 839	754	1 927	25 384	28 065	46 904
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>									
Mai <sup>r</sup>	14	4	18	3 841	253	2 701	0	2 954	6 795
Juin <sup>p</sup>	12	0	12	3 471	0	5 041	0	5 041	8 512
Cumulatif janv. - juin 2005	75	34	109	16 220	3 140	12 795	1 040	16 975	33 195
Cumulatif janv. - juin 2004	108	4	112	17 610	1 759	13 784	5 095	20 638	38 248
<b>Nunavut</b>									
Mai <sup>r</sup>	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Juin <sup>p</sup>	0	0	0	202	3	30	0	33	235
Cumulatif janv. - juin 2005	0	0	0	205	3	432	0	435	640
Cumulatif janv. - juin 2004	6	53	59	9 113	0	1 134	8 520	9 654	18 767

1. Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie : maison individuelle, chalet et maison mobile.

Tableau 6

## Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2005

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non-résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			en milliers de dollars					
<b>Abbotsford, Colombie-Britannique</b>									
Mai <sup>r</sup>	55	105	160	23 579	3 118	1 141	28	4 287	27 866
Juin <sup>p</sup>	73	0	73	12 563	2 623	5 985	160	8 768	21 331
Cumulatif janv. - juin 2005	286	319	605	84 019	21 821	19 903	54 128	95 852	179 871
Cumulatif janv. - juin 2004	330	222	552	65 239	21 687	3 996	4 791	30 474	95 713
<b>Calgary, Alberta</b>									
Mai <sup>r</sup>	743	1 405	2 148	203 315	1 744	78 020	9 847	89 611	292 926
Juin <sup>p</sup>	721	152	873	148 516	9 678	70 464	49 097	129 239	277 755
Cumulatif janv. - juin 2005	4 471	2 983	7 454	1 077 840	87 092	445 144	305 015	837 251	1 915 091
Cumulatif janv. - juin 2004	4 117	3 262	7 379	940 964	27 673	311 566	107 801	447 040	1 388 004
<b>Edmonton, Alberta</b>									
Mai <sup>r</sup>	721	137	858	138 864	12 456	25 325	20 431	58 212	197 076
Juin <sup>p</sup>	650	755	1 405	173 947	18 139	35 886	8 460	62 485	236 432
Cumulatif janv. - juin 2005	4 056	3 797	7 853	916 894	69 981	235 276	75 345	380 602	1 297 496
Cumulatif janv. - juin 2004	3 186	3 758	6 944	709 026	23 769	195 754	41 965	261 488	970 514
<b>Greater Sudbury / Grand Sudbury, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	52	3	55	9 991	1 435	1 745	1 230	4 410	14 401
Juin <sup>p</sup>	44	0	44	7 882	1 033	6 691	14 140	21 864	29 746
Cumulatif janv. - juin 2005	184	7	191	35 489	4 638	26 960	26 448	58 046	93 535
Cumulatif janv. - juin 2004	124	3	127	23 490	1 410	4 258	23 094	28 762	52 252
<b>Halifax, Nouvelle-Écosse</b>									
Mai <sup>r</sup>	107	130	237	33 590	5 403	11 181	3 859	20 443	54 033
Juin <sup>p</sup>	116	244	360	46 354	0	9 342	618	9 960	56 314
Cumulatif janv. - juin 2005	621	700	1 321	199 217	7 634	56 403	19 280	83 317	282 534
Cumulatif janv. - juin 2004	750	831	1 581	213 147	2 449	55 454	33 874	91 777	304 924
<b>Hamilton, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	115	315	430	92 050	1 713	12 301	14 989	29 003	121 053
Juin <sup>p</sup>	122	191	313	56 724	5 595	16 100	14 318	36 013	92 737
Cumulatif janv. - juin 2005	788	1 134	1 922	347 923	10 704	99 110	84 056	193 870	541 793
Cumulatif janv. - juin 2004	978	1 174	2 152	326 817	28 475	104 518	33 673	166 666	493 483
<b>Kingston, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	83	9	92	14 373	1 004	973	1 122	3 099	17 472
Juin <sup>p</sup>	60	4	64	9 873	1 475	3 628	1 039	6 142	16 015
Cumulatif janv. - juin 2005	285	30	315	47 598	4 163	31 396	7 833	43 392	90 990
Cumulatif janv. - juin 2004	350	46	396	55 433	1 049	12 978	38 761	52 788	108 221
<b>Kitchener, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	223	61	284	51 734	4 299	20 226	11 048	35 573	87 307
Juin <sup>p</sup>	236	315	551	78 587	7 189	31 871	7 150	46 210	124 797
Cumulatif janv. - juin 2005	1 106	947	2 053	307 095	36 196	114 385	61 204	211 785	518 880
Cumulatif janv. - juin 2004	1 067	670	1 737	253 842	32 337	72 818	79 916	185 071	438 913
<b>London, Ontario</b>									
Mai <sup>r</sup>	187	215	402	51 245	3 601	13 987	4 436	22 024	73 269
Juin <sup>p</sup>	184	36	220	37 392	8 382	20 905	7 114	36 401	73 793
Cumulatif janv. - juin 2005	1 029	896	1 925	266 105	30 118	87 707	42 882	160 707	426 812
Cumulatif janv. - juin 2004	1 134	612	1 746	242 797	19 719	59 830	100 479	180 028	422 825
<b>Montréal, Québec</b>									
Mai <sup>r</sup>	794	1 334	2 128	327 894	63 992	87 369	20 794	172 155	500 049
Juin <sup>p</sup>	790	2 268	3 058	399 300	43 735	68 846	19 585	132 166	531 466
Cumulatif janv. - juin 2005	4 942	9 068	14 010	2 019 123	215 992	562 216	117 826	896 034	2 915 157
Cumulatif janv. - juin 2004	5 774	9 291	15 065	2 074 876	156 522	548 839	329 633	1 034 994	3 109 870

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 6 – suite

Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2005

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non-résidentiel			Total	
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental		
	unités			en milliers de dollars					
<b>Oshawa, Ontario</b>									
Mai r	256	43	299	59 720	1 317	3 721	15 434	20 472	80 192
Juin p	140	168	308	54 941	7 451	3 748	541	11 740	66 681
Cumulatif janv. - juin 2005	1 157	517	1 674	321 052	30 266	56 138	44 194	130 598	451 650
Cumulatif janv. - juin 2004	1 020	852	1 872	331 059	19 429	80 757	36 372	136 558	467 617
<b>Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec</b>									
Mai r	240	106	346	65 934	10 001	24 076	11 119	45 196	111 130
Juin p	226	328	554	86 454	2 701	15 577	7 052	25 330	111 784
Cumulatif janv. - juin 2005	1 194	1 254	2 448	420 838	21 154	201 524	196 586	419 264	840 102
Cumulatif janv. - juin 2004	1 614	2 033	3 647	573 650	5 340	180 376	68 569	254 285	827 935
<b>Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec</b>									
Mai r	133	66	199	30 060	3 004	4 294	185	7 483	37 543
Juin p	142	133	275	39 788	3 274	15 217	591	19 082	58 870
Cumulatif janv. - juin 2005	675	335	1 010	157 471	9 109	41 642	5 274	56 025	213 496
Cumulatif janv. - juin 2004	799	631	1 430	198 698	5 628	46 041	8 406	60 075	258 773
<b>Québec, Québec</b>									
Mai r	224	278	502	74 466	713	25 106	7 978	33 797	108 263
Juin p	243	152	395	60 744	3 529	18 089	4 039	25 657	86 401
Cumulatif janv. - juin 2005	1 481	1 415	2 896	407 822	7 625	109 386	42 297	159 308	567 130
Cumulatif janv. - juin 2004	1 397	1 937	3 334	401 175	15 580	153 725	76 037	245 342	646 517
<b>Regina, Saskatchewan</b>									
Mai r	53	82	135	14 255	724	5 540	10 237	16 501	30 756
Juin p	48	30	78	8 893	1 255	3 150	2 945	7 350	16 243
Cumulatif janv. - juin 2005	279	173	452	55 404	5 267	40 274	32 727	78 268	133 672
Cumulatif janv. - juin 2004	287	211	498	63 105	7 535	28 692	9 237	45 464	108 569
<b>Saguenay, Québec</b>									
Mai r	32	12	44	9 012	2 678	776	278	3 732	12 744
Juin p	23	28	51	9 483	208	2 243	1 294	3 745	13 228
Cumulatif janv. - juin 2005	130	132	262	41 722	16 863	14 960	5 702	37 525	79 247
Cumulatif janv. - juin 2004	173	121	294	41 408	3 613	14 335	8 217	26 165	67 573
<b>Saint John, Nouveau-Brunswick</b>									
Mai r	45	8	53	6 869	762	8 516	370	9 648	16 517
Juin p	40	8	48	6 761	376	1 507	332	2 215	8 976
Cumulatif janv. - juin 2005	273	53	326	45 140	4 331	19 421	1 264	25 016	70 156
Cumulatif janv. - juin 2004	248	59	307	38 214	3 328	7 451	6 827	17 606	55 820
<b>Saskatoon, Saskatchewan</b>									
Mai r	51	139	190	25 799	1 466	10 551	23 855	35 872	61 671
Juin p	57	28	85	11 479	6 673	6 138	2 547	15 358	26 837
Cumulatif janv. - juin 2005	397	264	661	83 528	24 062	42 636	34 785	101 483	185 011
Cumulatif janv. - juin 2004	381	307	688	77 264	4 114	34 434	8 479	47 027	124 291
<b>Sherbrooke, Québec</b>									
Mai r	32	28	60	9 836	1 774	6 841	155	8 770	18 606
Juin p	57	61	118	16 105	6 408	2 447	809	9 664	25 769
Cumulatif janv. - juin 2005	338	253	591	82 237	10 349	27 419	2 284	40 052	122 289
Cumulatif janv. - juin 2004	308	409	717	82 769	5 264	19 448	7 247	31 959	114 728
<b>St. Catharines-Niagara, Ontario</b>									
Mai r	87	19	106	22 788	1 390	25 833	181	27 404	50 192
Juin p	90	47	137	29 857	4 229	3 693	2 254	10 176	40 033
Cumulatif janv. - juin 2005	488	216	704	135 197	10 321	70 315	63 267	143 903	279 100
Cumulatif janv. - juin 2004	625	216	841	146 250	11 426	92 885	24 344	128 655	274 905

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 6 – suite

## Unités de logement, valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, désaisonnalisées, 2005

	Nombre d'unités de logement			Valeur estimative de la construction					Total
	Unifamiliales <sup>1</sup>	Multiples	Logements, total	Résidentiel	Non-résidentiel				
					Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	Total	
	unités			en milliers de dollars					
<b>St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador</b>									
Mai r	98	18	116	17 684	25	4 246	23	4 294	21 978
Juin p	117	49	166	22 157	2 080	13 266	558	15 904	38 061
Cumulatif janv. - juin 2005	578	177	755	113 077	34 120	43 207	4 601	81 928	195 005
Cumulatif janv. - juin 2004	833	176	1 009	135 197	1 465	37 004	3 071	41 540	176 737
<b>Thunder Bay, Ontario</b>									
Mai r	34	2	36	6 770	6 697	2 178	2 131	11 006	17 776
Juin p	20	0	20	4 582	136	3 331	285	3 752	8 334
Cumulatif janv. - juin 2005	80	52	132	20 321	12 332	20 640	22 585	55 557	75 878
Cumulatif janv. - juin 2004	119	8	127	23 190	1 688	17 243	7 969	26 900	50 090
<b>Toronto, Ontario</b>									
Mai r	1 080	1 869	2 949	555 862	56 592	147 370	134 848	338 810	894 672
Juin p	996	2 444	3 440	527 885	57 262	125 816	29 292	212 370	740 255
Cumulatif janv. - juin 2005	7 096	12 922	20 018	3 498 527	383 114	1 076 745	565 760	2 025 619	5 524 146
Cumulatif janv. - juin 2004	9 605	10 797	20 402	3 541 607	340 470	1 002 270	541 531	1 884 271	5 425 878
<b>Trois-Rivières, Québec</b>									
Mai r	42	35	77	12 354	285	2 739	1 171	4 195	16 549
Juin p	43	43	86	10 933	4 686	4 868	0	9 554	20 487
Cumulatif janv. - juin 2005	189	176	365	51 712	6 203	22 717	4 007	32 927	84 639
Cumulatif janv. - juin 2004	179	172	351	48 959	7 098	23 380	3 048	33 526	82 485
<b>Vancouver, Colombie-Britannique</b>									
Mai r	392	875	1 267	269 564	6 257	109 551	38 983	154 791	424 355
Juin p	380	1 342	1 722	340 814	13 480	110 113	98 586	222 179	562 993
Cumulatif janv. - juin 2005	2 297	6 385	8 682	1 671 546	58 426	689 594	247 869	995 889	2 667 435
Cumulatif janv. - juin 2004	2 894	9 228	12 122	1 965 413	51 850	438 488	88 011	578 349	2 543 762
<b>Victoria, Colombie-Britannique</b>									
Mai r	113	226	339	56 686	170	11 019	9 593	20 782	77 468
Juin p	88	142	230	43 354	64	8 196	1 662	9 922	53 276
Cumulatif janv. - juin 2005	578	850	1 428	249 702	6 559	66 285	26 728	99 572	349 274
Cumulatif janv. - juin 2004	588	567	1 155	192 593	5 184	30 979	34 592	70 755	263 348
<b>Windsor, Ontario</b>									
Mai r	95	25	120	22 472	786	971	3 439	5 196	27 668
Juin p	91	33	124	22 506	414	8 856	1 697	10 967	33 473
Cumulatif janv. - juin 2005	577	240	817	136 118	7 498	38 410	36 135	82 043	218 161
Cumulatif janv. - juin 2004	836	386	1 222	193 800	11 769	53 369	8 359	73 497	267 297
<b>Winnipeg, Manitoba</b>									
Mai r	142	29	171	27 371	397	28 841	5 272	34 510	61 881
Juin p	143	38	181	32 285	4 212	40 069	24 735	69 016	101 301
Cumulatif janv. - juin 2005	965	212	1 177	180 129	5 578	118 497	54 560	178 635	358 764
Cumulatif janv. - juin 2004	1 125	356	1 481	197 704	12 901	82 862	75 956	171 719	369 423

1. Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie : maison individuelle, chalet et maison mobile.

Tableau 7

## Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2005

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doublets	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
Nombre d'unités de logement							
<b>Canada</b>							
Mai r	13 243	95	918	2 428	6 869	340	23 893
Juin p	12 755	106	995	2 397	7 740	594	24 587
Cumulatif janv. - juin 2005	62 010	323	5 929	11 886	33 594	2 349	116 091
Cumulatif janv. - juin 2004	66 823	443	6 156	11 126	35 903	2 705	123 156
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>							
Mai r	289	4	0	0	40	1	334
Juin p	239	5	2	0	51	1	298
Cumulatif janv. - juin 2005	881	9	26	5	146	8	1 075
Cumulatif janv. - juin 2004	1 058	8	26	19	119	16	1 246
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>							
Mai r	110	7	6	0	6	1	130
Juin p	81	7	8	0	39	1	136
Cumulatif janv. - juin 2005	326	19	22	3	53	2	425
Cumulatif janv. - juin 2004	390	42	23	39	32	5	531
<b>Nouvelle-Écosse</b>							
Mai r	399	9	24	0	202	18	652
Juin p	360	15	4	32	242	2	655
Cumulatif janv. - juin 2005	1 592	37	70	77	737	43	2 556
Cumulatif janv. - juin 2004	1 663	42	67	35	927	30	2 764
<b>Nouveau-Brunswick</b>							
Mai r	448	16	22	4	160	9	659
Juin p	346	9	28	12	91	7	493
Cumulatif janv. - juin 2005	1 374	50	74	37	322	46	1 903
Cumulatif janv. - juin 2004	1 473	45	49	63	319	42	1 991
<b>Québec</b>							
Mai r	2 708	38	215	43	1 721	181	4 906
Juin p	2 483	35	191	163	2 366	461	5 699
Cumulatif janv. - juin 2005	13 510	112	1 560	456	9 697	1 331	26 666
Cumulatif janv. - juin 2004	14 411	153	1 294	789	11 161	1 446	29 254
<b>Ontario</b>							
Mai r	4 392	16	368	1 520	1 859	103	8 258
Juin p	4 681	27	414	1 510	2 497	73	9 202
Cumulatif janv. - juin 2005	21 146	74	2 431	6 949	9 484	704	40 788
Cumulatif janv. - juin 2004	25 813	90	2 977	6 273	8 404	605	44 162
<b>Manitoba</b>							
Mai r	392	1	8	25	14	9	449
Juin p	379	2	0	30	47	1	459
Cumulatif janv. - juin 2005	1 772	4	9	76	218	10	2 089
Cumulatif janv. - juin 2004	1 945	18	37	2	482	3	2 487
<b>Saskatchewan</b>							
Mai r	215	1	16	5	249	0	486
Juin p	199	2	28	0	54	0	283
Cumulatif janv. - juin 2005	960	5	58	36	455	5	1 519
Cumulatif janv. - juin 2004	951	0	60	143	370	25	1 549
<b>Alberta</b>							
Mai r	2 682	2	194	214	1 759	4	4 855
Juin p	2 539	3	260	263	835	7	3 907
Cumulatif janv. - juin 2005	13 188	10	1 335	1 463	5 543	40	21 579
Cumulatif janv. - juin 2004	11 445	16	1 221	893	5 715	363	19 653
<b>Colombie-Britannique</b>							
Mai r	1 538	1	62	617	847	12	3 077
Juin p	1 412	0	60	387	1 518	41	3 418
Cumulatif janv. - juin 2005	7 113	2	341	2 766	6 915	158	17 295
Cumulatif janv. - juin 2004	7 500	26	395	2 860	8 312	168	19 261



Tableau 7 – suite

## Unités de logement, provinces et territoires, non désaisonnalisées, 2005

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doubles	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
	Nombre d'unités de logement						
<b>Territoire du Yukon</b>							
Mai <sup>r</sup>	57	0	3	0	8	2	70
Juin <sup>p</sup>	18	1	0	0	0	0	19
Cumulatif janv. - juin 2005	92	1	3	0	8	2	106
Cumulatif janv. - juin 2004	88	3	5	10	7	2	115
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>							
Mai <sup>r</sup>	13	0	0	0	4	0	17
Juin <sup>p</sup>	18	0	0	0	0	0	18
Cumulatif janv. - juin 2005	56	0	0	18	16	0	90
Cumulatif janv. - juin 2004	80	0	0	0	4	0	84
<b>Nunavut</b>							
Mai <sup>r</sup>	0	0	0	0	0	0	0
Juin <sup>p</sup>	0	0	0	0	0	0	0
Cumulatif janv. - juin 2005	0	0	0	0	0	0	0
Cumulatif janv. - juin 2004	6	0	2	0	51	0	59

Tableau 8

Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, juin 2005

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doublets	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
Nombre d'unités de logement							
Abbotsford, Colombie-Britannique	86	0	0	0	0	0	86
Calgary, Alberta	872	0	97	62	26	1	1 058
Edmonton, Alberta	787	0	84	173	665	4	1 713
Greater Sudbury / Grand Sudbury, Ontario	55	0	0	0	0	0	55
Halifax, Nouvelle-Écosse	151	0	2	32	210	0	395
Hamilton, Ontario	153	0	48	152	24	0	377
Kingston, Ontario	74	2	2	0	3	0	81
Kitchener, Ontario	297	0	11	99	252	7	666
London, Ontario	232	0	2	35	2	3	274
Montréal, Québec	906	0	89	42	1 768	366	3 171
Oshawa, Ontario	176	0	49	107	39	2	373
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	445	3	42	275	180	20	965
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	285	0	38	216	128	2	669
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	160	3	4	59	52	18	296
Québec, Québec	274	5	22	13	108	9	431
Regina, Saskatchewan	62	0	0	0	30	0	92
Saguenay, Québec	26	0	6	6	8	8	54
Saint John, Nouveau-Brunswick	58	1	2	0	6	0	67
Saskatoon, Saskatchewan	74	0	20	0	8	0	102
Sherbrooke, Québec	65	0	6	0	46	9	126
St. Catharines-Niagara, Ontario	113	0	13	41	0	1	168
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	142	0	2	0	40	1	185
Thunder Bay, Ontario	25	0	0	0	0	0	25
Toronto, Ontario	1 253	0	190	699	1 931	41	4 114
Trois-Rivières, Québec	49	0	4	12	16	11	92
Vancouver, Colombie-Britannique	445	0	16	207	1 157	22	1 847
Victoria, Colombie-Britannique	103	0	15	31	97	5	251
Windsor, Ontario	114	0	10	14	15	0	153
Winnipeg, Manitoba	171	0	0	30	8	0	209

Tableau 9

## Unités de logement, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, cumulatif, janvier - juin 2005

	Unifamiliales, inclus maisons mobiles	Chalets	Doublets	Rangées	Appartements	Transformations	Logements, total
Nombre d'unités de logement							
Abbotsford, Colombie-Britannique	310	0	2	72	235	2	621
Calgary, Alberta	4 625	0	485	627	2 103	1	7 841
Edmonton, Alberta	4 219	0	593	468	2 585	19	7 884
Greater Sudbury / Grand Sudbury, Ontario	203	0	0	0	8	0	211
Halifax, Nouvelle-Écosse	683	1	22	72	574	32	1 384
Hamilton, Ontario	738	0	130	410	390	196	1 864
Kingston, Ontario	305	3	14	3	11	5	341
Kitchener, Ontario	1 134	0	46	423	423	79	2 105
London, Ontario	1 035	0	11	360	502	16	1 924
Montréal, Québec	5 382	0	498	228	6 732	809	13 649
Oshawa, Ontario	1 200	0	258	198	43	8	1 707
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	1 981	5	206	674	614	85	3 565
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	1 231	0	118	615	474	50	2 488
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	750	5	88	59	140	35	1 077
Québec, Québec	1 648	5	410	84	993	45	3 185
Regina, Saskatchewan	293	0	0	0	173	0	466
Saguenay, Québec	156	4	21	6	60	26	273
Saint John, Nouveau-Brunswick	249	5	2	3	42	6	307
Saskatoon, Saskatchewan	392	0	38	2	220	4	656
Sherbrooke, Québec	376	0	20	0	157	55	608
St. Catharines-Niagara, Ontario	492	1	42	124	12	24	695
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	561	0	26	5	117	7	716
Thunder Bay, Ontario	92	0	0	0	45	2	139
Toronto, Ontario	7 054	0	1 522	3 927	6 818	184	19 505
Trois-Rivières, Québec	223	0	4	12	92	63	394
Vancouver, Colombie-Britannique	2 392	0	142	1 993	3 908	58	8 493
Victoria, Colombie-Britannique	602	0	19	122	620	18	1 381
Windsor, Ontario	565	0	64	60	84	13	786
Winnipeg, Manitoba	966	0	5	70	137	0	1 178

Tableau 10

Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisés, 2005

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non-résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
milliers de dollars					
<b>Canada</b>					
Mai r	3 976 635	359 847	1 007 336	521 229	5 865 047
Juin p	3 909 707	403 543	1 214 873	490 434	6 018 557
Cumulatif janv. - juin 2005	18 627 779	1 852 556	5 712 338	2 640 886	28 833 559
Cumulatif janv. - juin 2004	18 495 244	1 536 476	4 604 974	2 292 791	26 929 485
<b>Terre-Neuve-et-Labrador</b>					
Mai r	51 244	680	6 068	3 574	61 566
Juin p	46 423	2 319	20 662	751	70 155
Cumulatif janv. - juin 2005	162 114	35 195	44 216	12 216	253 741
Cumulatif janv. - juin 2004	174 244	2 338	35 444	6 943	218 969
<b>Île-du-Prince-Édouard</b>					
Mai r	17 820	946	1 738	838	21 342
Juin p	18 303	558	1 630	2 330	22 821
Cumulatif janv. - juin 2005	61 036	23 497	20 816	5 075	110 424
Cumulatif janv. - juin 2004	63 750	4 110	17 039	14 851	99 750
<b>Nouvelle-Écosse</b>					
Mai r	96 305	10 412	17 541	12 841	137 099
Juin p	92 189	7 025	22 603	1 009	122 826
Cumulatif janv. - juin 2005	388 676	23 817	109 335	34 714	556 542
Cumulatif janv. - juin 2004	379 963	17 254	118 398	41 535	557 150
<b>Nouveau-Brunswick</b>					
Mai r	74 885	2 311	22 512	2 913	102 621
Juin p	62 486	2 610	21 973	7 057	94 126
Cumulatif janv. - juin 2005	232 543	17 350	84 528	22 921	357 342
Cumulatif janv. - juin 2004	232 697	21 111	61 763	30 793	346 364
<b>Québec</b>					
Mai r	817 733	108 183	208 841	54 743	1 189 500
Juin p	842 964	106 659	165 064	68 739	1 183 426
Cumulatif janv. - juin 2005	4 002 142	396 624	905 321	280 961	5 585 048
Cumulatif janv. - juin 2004	4 075 945	415 746	914 515	501 164	5 907 370
<b>Ontario</b>					
Mai r	1 523 865	151 562	337 072	221 731	2 234 230
Juin p	1 533 824	166 135	503 257	161 966	2 365 182
Cumulatif janv. - juin 2005	7 125 762	716 541	2 152 182	1 178 467	11 172 952
Cumulatif janv. - juin 2004	7 411 971	767 659	1 848 244	1 089 957	11 117 831
<b>Manitoba</b>					
Mai r	72 000	3 431	38 698	6 100	120 229
Juin p	75 182	7 353	44 004	34 121	160 660
Cumulatif janv. - juin 2005	318 407	25 926	140 118	68 851	553 302
Cumulatif janv. - juin 2004	339 446	21 843	115 569	85 743	562 601
<b>Saskatchewan</b>					
Mai r	65 281	3 131	24 040	38 228	130 680
Juin p	40 097	8 600	17 351	5 908	71 956
Cumulatif janv. - juin 2005	203 894	31 565	125 992	77 068	438 519
Cumulatif janv. - juin 2004	197 013	15 952	104 476	55 516	372 957
<b>Alberta</b>					
Mai r	633 311	58 743	177 116	70 901	940 071
Juin p	563 756	60 973	206 561	62 078	893 368
Cumulatif janv. - juin 2005	2 916 623	427 518	1 077 461	465 908	4 887 510
Cumulatif janv. - juin 2004	2 378 034	141 237	737 456	249 327	3 506 054
<b>Colombie-Britannique</b>					
Mai r	611 187	18 409	170 558	108 656	908 810
Juin p	628 351	41 145	206 555	146 446	1 022 497
Cumulatif janv. - juin 2005	3 185 204	149 229	1 036 425	492 169	4 863 027
Cumulatif janv. - juin 2004	3 199 404	126 713	635 225	177 963	4 139 305

Tableau 10 – suite

## Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, provinces et territoires, non désaisonnalisés, 2005

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non-résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
milliers de dollars					
<b>Territoire du Yukon</b>					
Mai <sup>r</sup>	9 163	1 786	451	704	12 104
Juin <sup>p</sup>	2 459	163	142	29	2 793
Cumulatif janv. - juin 2005	14 953	2 151	2 717	1 496	21 317
Cumulatif janv. - juin 2004	16 054	754	1 927	25 384	44 119
<b>Territoires du Nord-Ouest</b>					
Mai <sup>r</sup>	3 841	253	2 701	0	6 795
Juin <sup>p</sup>	3 471	0	5 041	0	8 512
Cumulatif janv. - juin 2005	16 220	3 140	12 795	1 040	33 195
Cumulatif janv. - juin 2004	17 610	1 759	13 784	5 095	38 248
<b>Nunavut</b>					
Mai <sup>r</sup>	0	0	0	0	0
Juin <sup>p</sup>	202	3	30	0	235
Cumulatif janv. - juin 2005	205	3	432	0	640
Cumulatif janv. - juin 2004	9 113	0	1 134	8 520	18 767

Tableau 11

Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, juin 2005

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non-résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
	milliers de dollars				
Abbotsford, Colombie-Britannique	14 877	2 623	7 453	160	25 113
Calgary, Alberta	181 310	9 678	89 837	49 097	329 922
Edmonton, Alberta	213 754	18 139	45 752	8 460	286 105
Greater Sudbury / Grand Sudbury, Ontario	10 005	969	8 059	15 903	34 936
Halifax, Nouvelle-Écosse	53 041	0	9 342	618	63 001
Hamilton, Ontario	67 973	5 247	19 390	16 103	108 713
Kingston, Ontario	12 476	1 383	4 370	1 169	19 398
Kitchener, Ontario	94 580	6 742	38 384	8 041	147 747
London, Ontario	46 658	7 861	25 177	8 001	87 697
Montréal, Québec	441 639	43 735	73 219	30 226	588 819
Oshawa, Ontario	66 103	6 988	4 514	609	78 214
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	148 313	5 807	34 943	8 843	197 906
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	103 522	2 533	18 760	7 931	132 746
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	44 791	3 274	16 183	912	65 160
Québec, Québec	68 732	3 529	19 238	6 233	97 732
Regina, Saskatchewan	11 079	1 255	4 112	2 945	19 391
Saguenay, Québec	10 680	208	2 385	1 997	15 270
Saint John, Nouveau-Brunswick	9 868	376	1 507	332	12 083
Saskatoon, Saskatchewan	14 534	6 673	8 011	2 547	31 765
Sherbrooke, Québec	18 216	6 408	2 602	1 248	28 474
St. Catharines-Niagara, Ontario	36 652	3 966	4 448	2 535	47 601
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	28 536	2 080	14 588	558	45 762
Thunder Bay, Ontario	5 782	128	4 012	321	10 243
Toronto, Ontario	628 158	53 702	151 528	32 943	866 331
Trois-Rivières, Québec	12 418	4 686	5 177	0	22 281
Vancouver, Colombie-Britannique	349 214	13 480	137 124	98 586	598 404
Victoria, Colombie-Britannique	45 789	64	10 206	1 662	57 721
Windsor, Ontario	27 933	388	10 666	1 908	40 895
Winnipeg, Manitoba	38 665	4 212	35 014	24 735	102 626

Tableau 12

Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels, régions métropolitaines de recensement, non désaisonnalisées, cumulatif, janvier - juin 2005

	Valeur de la construction				Total
	Résidentiel	Non-résidentiel			
		Industriel	Commercial	Institutionnel et gouvernemental	
	milliers de dollars				
Abbotsford, Colombie-Britannique	86 147	21 821	18 665	54 128	180 761
Calgary, Alberta	1 110 047	87 092	469 719	305 015	1 971 873
Edmonton, Alberta	934 915	69 981	240 493	75 345	1 320 734
Greater Sudbury / Grand Sudbury, Ontario	38 499	4 092	23 768	26 275	92 634
Halifax, Nouvelle-Écosse	209 557	7 634	56 403	19 280	292 874
Hamilton, Ontario	340 301	10 074	90 968	71 239	512 582
Kingston, Ontario	51 378	3 676	27 211	6 996	89 261
Kitchener, Ontario	313 535	30 858	108 312	50 749	503 454
London, Ontario	264 388	27 638	81 159	36 828	410 013
Montréal, Québec	2 035 323	215 992	483 422	111 210	2 845 947
Oshawa, Ontario	325 670	27 057	46 653	35 753	435 133
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	599 260	30 392	209 041	164 061	1 002 754
Ottawa-Gatineau, partie ontarienne, Ontario/Québec	431 314	21 283	169 499	159 978	782 074
Ottawa-Gatineau, partie québécoise, Ontario/Québec	167 946	9 109	39 542	4 083	220 680
Québec, Québec	434 402	7 625	101 663	37 921	581 611
Regina, Saskatchewan	57 723	5 267	39 587	32 727	135 304
Saguenay, Québec	45 885	16 863	13 531	4 660	80 939
Saint John, Nouveau-Brunswick	40 828	4 331	19 421	1 264	65 844
Saskatoon, Saskatchewan	84 815	24 062	42 659	34 785	186 321
Sherbrooke, Québec	86 089	10 349	25 805	2 118	124 361
St. Catharines-Niagara, Ontario	136 123	9 532	65 811	48 526	259 992
St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador	108 238	34 120	33 854	4 601	180 813
Thunder Bay, Ontario	22 770	12 869	17 855	19 549	73 043
Toronto, Ontario	3 355 567	351 860	955 555	470 720	5 133 702
Trois-Rivières, Québec	57 024	6 203	18 965	2 950	85 142
Vancouver, Colombie-Britannique	1 708 281	58 426	685 742	247 869	2 700 318
Victoria, Colombie-Britannique	255 046	6 559	64 748	26 728	353 081
Windsor, Ontario	133 393	6 711	34 998	29 477	204 579
Winnipeg, Manitoba	180 516	5 578	101 939	54 560	342 593

Tableau 13

## Valeur des permis non résidentiels selon le genre de bâtiment, provinces et territoires, juin 2005

	Canada	Terre-Neuve- et-Labrador	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Québec	Ontario
milliers de dollars							
<b>Non résidentiel, total</b>	<b>2 108 850</b>	<b>23 732</b>	<b>4 518</b>	<b>30 637</b>	<b>31 640</b>	<b>340 462</b>	<b>831 358</b>
<b>Industriel</b>	<b>403 543</b>	<b>2 319</b>	<b>558</b>	<b>7 025</b>	<b>2 610</b>	<b>106 659</b>	<b>166 135</b>
Usines, fabriques	233 791	0	275	1 014	593	79 141	95 864
Transports, services	62 948	2 000	0	5 000	0	10 769	9 841
Mines et agriculture	46 970	0	0	300	300	4 475	30 410
Projets industriels mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	59 834	319	283	711	1 717	12 274	30 020
<b>Commercial</b>	<b>1 214 873</b>	<b>20 662</b>	<b>1 630</b>	<b>22 603</b>	<b>21 973</b>	<b>165 064</b>	<b>503 257</b>
Commerces et services	331 208	6 042	0	4 902	8 933	60 159	131 757
Entrepôts	174 451	2 934	900	862	5 100	2 940	55 524
Postes d'essence	32 951	0	0	550	0	5 250	21 253
Édifices à bureaux	296 667	1 875	0	2 145	350	36 522	163 356
Loisirs	150 957	4 150	0	6 400	2 483	16 502	51 980
Hôtels, restaurants	63 730	375	365	866	841	10 167	18 094
Laboratoires	3 120	0	0	0	0	0	2 870
Projets commerciaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	161 789	5 286	365	6 878	4 266	33 524	58 423
<b>Institutionnel et gouvernemental</b>	<b>490 434</b>	<b>751</b>	<b>2 330</b>	<b>1 009</b>	<b>7 057</b>	<b>68 739</b>	<b>161 966</b>
Écoles, éducation	239 203	542	330	0	1 459	33 634	86 047
Hôpitaux, médical	95 809	0	0	0	0	5 584	9 733
Bien-être, foyers	49 681	0	0	0	0	4 776	33 807
Églises, religion	29 994	0	2 000	0	1 762	1 250	9 578
Bureaux gouvernementaux	35 898	0	0	0	1 010	14 281	3 725
Projets institutionnels et gouvernementaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	39 849	209	0	1 009	2 826	9 214	19 076
	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie- Britannique	Territoire du Yukon	Territoires du Nord-Ouest	Nunavut
milliers de dollars							
<b>Non résidentiel, total</b>	<b>85 478</b>	<b>31 859</b>	<b>329 612</b>	<b>394 146</b>	<b>334</b>	<b>5 041</b>	<b>33</b>
<b>Industriel</b>	<b>7 353</b>	<b>8 600</b>	<b>60 973</b>	<b>41 145</b>	<b>163</b>	<b>0</b>	<b>3</b>
Usines, fabriques	3 750	5 890	26 936	20 328	0	0	0
Transports, services	0	1 250	27 137	6 951	0	0	0
Mines et agriculture	2 600	320	1 000	7 565	0	0	0
Projets industriels mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	1 003	1 140	5 900	6 301	163	0	3
<b>Commercial</b>	<b>44 004</b>	<b>17 351</b>	<b>206 561</b>	<b>206 555</b>	<b>142</b>	<b>5 041</b>	<b>30</b>
Commerces et services	14 828	5 613	54 197	43 527	0	1 250	0
Entrepôts	1 388	1 999	69 206	33 598	0	0	0
Postes d'essence	0	750	1 920	3 228	0	0	0
Édifices à bureaux	13 707	3 303	45 709	29 200	0	500	0
Loisirs	400	0	11 548	57 494	0	0	0
Hôtels, restaurants	8 153	943	3 962	17 164	0	2 800	0
Laboratoires	0	0	0	250	0	0	0
Projets commerciaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	5 528	4 743	20 019	22 094	142	491	30
<b>Institutionnel et gouvernemental</b>	<b>34 121</b>	<b>5 908</b>	<b>62 078</b>	<b>146 446</b>	<b>29</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Écoles, éducation	14 335	2 814	9 645	90 397	0	0	0
Hôpitaux, médical	10 619	0	33 245	36 628	0	0	0
Bien-être, foyers	8 200	847	1 678	373	0	0	0
Églises, religion	0	400	11 704	3 300	0	0	0
Bureaux gouvernementaux	0	0	3 658	13 224	0	0	0
Projets institutionnels et gouvernementaux mineurs, neuf et améliorations <sup>1</sup>	967	1 847	2 148	2 524	29	0	0

1. Réfère aux projets dont la valeur est inférieure à \$250,000 pour lesquels la ventilation par genre de bâtiment n'est pas disponible.



## Description - Enquête mensuelle sur les permis de bâtir

---

Les renseignements qui suivent devraient être utilisés pour s'assurer de bien comprendre les concepts fondamentaux sur lesquels s'appuie la définition des données présentées ici, les méthodes qui sous-tendent l'enquête et les principaux aspects de la qualité des données. Ces renseignements vous aideront à mieux comprendre les points forts et les limites des données et la façon de bien les utiliser et les analyser. Ils pourraient être particulièrement importants lors de la comparaison des données à celles provenant d'autres enquêtes ou d'autres sources, ainsi que lors de leur analyse afin de tirer des conclusions quant à leur évolution au fil du temps.

## Sources de données et méthodologie

---

**L'enquête mensuelle sur les permis de bâtir** menée auprès des municipalités canadiennes vise à recueillir des informations sur les intentions de construction. Les résultats de cette enquête servent d'une part de base de référence à la S.C.H.L. (Société canadienne d'hypothèques et du logement) dont l'un des mandats est d'effectuer le relevé mensuel du nombre de logements mis en chantier et parachevés. D'autre part, la statistique sur les permis de bâtir constitue un élément essentiel dans le calcul des dépenses d'immobilisation. De plus l'émission du permis de bâtir étant l'une des premières étapes du processus de construction, cette statistique est grandement utilisée comme indicateur avancé de cette activité.

**Méthodologie générale** : L'enquête sur les permis de bâtir couvre 2 380 municipalités en provenance de toutes les provinces et territoires et regroupant 95% de la population canadienne. Elles ne font pas l'objet d'un échantillon prédéterminé et la participation à cette enquête est obligatoire. Les collectivités représentant les autres 5% de la population sont très petites et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total. En pratique, toutes les agglomérations urbaines y sont représentées ainsi qu'un bon pourcentage des municipalités rurales. Sauf exception, l'enquête couvre au minimum les municipalités déjà incluses dans l'enquête « Logements mis en chantier et parachevés ». Sur une base régulière les municipalités non-répondantes et émettant des permis sont incitées à répondre à l'enquête. De ce fait, le nombre de municipalités couvertes s'accroît continuellement.

L'enquête est généralement menée par la poste bien que certaines municipalités puissent choisir de répondre par téléphone. L'agent municipal responsable de l'émission des permis remplit mensuellement un formulaire sur lequel chacun des projets de construction d'envergure doit être décrit.

Après avoir rempli leur rapport, les municipalités en acheminent une copie au bureau centrale de Statistique Canada et l'autre au bureau local de la Société canadienne d'hypothèques et du logement (S.C.H.L.). Afin de réduire leur fardeau, de plus en plus de répondants produisent un rapport informatisé. Seules les municipalités retardataires, incluses dans l'enquête de la S.C.H.L. ci-haut mentionnée, font l'objet d'un suivi téléphonique.

À leur réception au bureau central de Statistique Canada, les rapports sont vérifiés, codés et saisis.

Des procédures de contrôle qualitatif rigoureuses sont utilisées afin de s'assurer que la collecte, la codification ainsi que le traitement des données sont effectués avec le plus de précision possible. Des vérifications sont également exercées sur les totalisations et l'ordre de grandeur des données. Chaque rapport qui ne répond pas aux critères de qualité retenus fait l'objet d'une vérification et est corrigé au besoin.

Il faut procéder à des imputations pour chaque caractéristique pour laquelle aucune déclaration n'a été reçue. On les calcule automatiquement, sous réserve de certaines contraintes, en appliquant aux valeurs utilisées précédemment, les variations mensuelles et annuelles des valeurs semblables des municipalités répondantes; et le patron historiques des municipalités manquantes. Aucune estimation n'est faite pour le manque de couverture, la clandestinité ou la sous-évaluation des permis émis. Pour cette raison, l'erreur d'échantillonnage ne peut être calculée.

Les statistiques mensuelles ne font pas l'objet de correction pour les permis annulés ou périmés. D'après les agents municipaux, le volume d'annulation ou d'inutilisation est inférieur à 5%.

**Période de référence** : La période de référence aux fins de la collecte de données est le mois civil. Les rapports des municipalités qui font parties d'une région métropolitaine de recensement ou d'une agglomération de recensement doivent nous parvenir dans les 20 jours suivant le mois visé. Les autres municipalités ont 30 jours pour produire leur rapport. Les résultats sont diffusés entre 35 et 40 jours après la fin du mois de référence. Les données annuelles finales pour l'année civile antérieure sont diffusées en même temps que les données pour le mois de janvier de l'enquête.

**Révisions** : Les révisions pouvant affecter les résultats de l'enquête sur les permis de bâtir sont de deux natures:

#### Révisions dues à la correction d'erreurs de codage

Mensuellement, seules les données du mois précédent la période de référence peuvent être affectées par de telles révisions.

#### Révisions dues à l'addition de rapports tardifs

Les rapports tardifs se rapportant au mois précédent la période de référence sont incorporés aux résultats de l'enquête sur une base courante. Cependant, les rapports reçus après la limite de deux mois suivant le mois de référence ne sont introduits qu'à la fin de l'année. Par conséquent, les données des douze derniers mois sont sujets à révision.

**Désaisonnalisation** : Le cycle météorologique normal entraîne des fluctuations prévisibles des données. Les séries de données diffusées englobent à la fois des données désaisonnalisées (donc excluant les influences annuelles prévisibles) et des données non désaisonnalisées. Les données désaisonnalisées portant sur le total des unités et la valeur agrégée des permis de bâtir sont obtenues indirectement, c'est-à-dire par l'addition de leurs composantes désaisonnalisées. On obtient les unités totales de logement par l'agrégation des données désaisonnalisées de type unifamilial et multiple; la valeur totale des permis résulte pour sa part de la somme des éléments suivants: unifamiliale, multiple, industriel, commercial et institutionnel. Certaines séries ne présentent aucune saisonnalité apparente. Ainsi, les valeurs non-désaisonnalisées de ces séries ont été utilisées et agrégées aux valeurs désaisonnalisées des autres séries. À la fin de l'année, les séries chronologiques désaisonnalisées sont révisées afin de tenir compte des plus récentes fluctuations saisonnières. Habituellement, seules les trois années de fin de série sont affectées par ce processus de révision. Les données révisées sont introduites à la banque de données CANSIM.

## Concepts et variables observées

---

Les données statistiques présentées dans le produit décrit ici ont trait au nombre d'unités de logement autorisées et à la **valeur des permis de bâtir**. La valeur des permis rapportés comprend les dépenses suivantes : matériaux, main d'oeuvre, profits et frais généraux. Le coût du terrain n'est jamais inclus dans la valeur estimative du permis tandis que les frais d'acquisition (actes notariés, frais d'arpentage, intérêts encourus) peuvent à l'occasion y être intégrés.

La classification utilisée dans la présente publication porte strictement sur les bâtiments pour lesquels un permis de bâtir a été émis. Généralement les permis émis correspondent aux travaux suivants : construction de nouveaux bâtiments, transformation de logement, ajout structurel, rénovation, etc. Les travaux de réparation (peinture, réfection de plancher, de toiture, etc.) pour lesquels aucun permis n'est requis et les travaux de génie (tels les barrages, les routes, les oléoducs, etc.), qui par définition ne sont pas des bâtiments, ne sont pas compris dans la présente statistique. Des estimations de ces travaux sont toutefois disponibles en consultant « Dépenses en immobilisations par type d'actif » (n° 61-223-X au catalogue) et « Investissements privés et publics » (n° 61-205-X au catalogue) .

La description fournie par les municipalités concernant le type de bâtiment (case #6 de la Section A du formulaire) ainsi que le type de travail à effectuer (case #7 de la Section A du formulaire) constitue le fondement de la classification. La classification des bâtiments en groupes ou sous-groupes principaux se fonde sur les éléments suivants : la destination prévue, dans le cas des immeubles nouveaux; l'utilisation réelle ou prévue des bâtiments auxquels des améliorations sont effectués; affiliation de l'immeuble où la construction envisagée a pour objet d'assurer des commodités accessoires; la principale utilisation de l'ensemble lorsque la construction projetée est destinée à plus d'une fin, toutefois lorsque le bâtiment abrite des logements, on procède à la répartition de la valeur des travaux entre l'usage résidentiel et non résidentiel.

## Catégories de bâtiments

---

Dans cette publication la **valeur des permis émis** soit pour l'érection de nouveaux édifices ou pour l'exécution de travaux d'amélioration sont regroupés d'après les genres de bâtiments suivants : résidentiel, industriel, commercial, institutionnel et gouvernemental.

**Construction résidentielle** . Comprend tout bâtiment destiné à l'occupation privé soit sur une base permanente ou non. Les logements sont regroupés sous les types suivants : les logements unifamiliaux, mobiles, chalets, semi-détachés, en rangée ainsi que les appartements.

**Construction industrielle** . Englobe tout bâtiment destiné à la fabrication ou à la transformation de produits; au transport, aux communications et autres services d'utilité publique, à l'agriculture, à la sylviculture ainsi qu'à l'exploitation minière.

**Construction commerciale** . Il s'agit de tout bâtiment destiné à abriter des activités se rattachant au secteur tertiaire. Par exemple : les magasins, entrepôts, garages, immeubles à bureaux, théâtres, hôtels, salons funéraires, salons de beauté.

**Construction institutionnelle et gouvernementale** . Comprend les dépenses faites par les collectivités, les corps publics et les gouvernements pour la construction d'immeubles ou bâtiments; par exemple, écoles, universités, hôpitaux, cliniques, églises, foyers de vieillards.

Le **nombre d'unités de logements** correspond au nombre de logements indépendants créés. Il ne faut pas confondre avec le nombre de structures. Par exemple, dans le cas d'un édifice à appartements comptant six logements, on fera référence à six unités de logement. Dans le cas de transformation de bâtiments en unités de logement additionnelles, on tient compte du nombre de nouvelles unités créées. Dans cette publication, les unités de logements sont regroupées de la façon suivante:

**Maison unifamiliale** . Ce genre de logement est communément appelé « **maison simple** ». Il comprend les logements individuels complètement isolés de tout côté, y compris les maisons individuelles liées à un autre logement uniquement sous le sol. Sont inclus les unifamiliales à deux étages, les bungalows, les maisons à paliers multiples, qu'ils soient construits de façon conventionnelle ou préfabriquée.

**Maison mobile** . Maison conçue et construite pour être transportée sur son propre châssis et qu'on peut déplacer sans grand délai.

**Chalet** . Logement qui ne peut être habité à l'année ou en permanence puisque les installations nécessaires au confort sont insuffisantes.

**Maison double ou semi-détachée** . Correspond à toute maison d'habitation où chacun des deux logements sont côte à côte réunis soit par un mur commun ou un garage, mais non attenants à une autre construction et entourés d'espaces libres.

**Maison en rangée** . Il s'agit d'une rangée d'au moins trois logements réunis côte à côte sans autre logement au-dessus ou au-dessous.

**Maison d'appartements** . Cette catégorie inclut les logements compris dans une variété de bâtiments tels que : les duplex, les duplex jumelés, les triplex, les duplex en rangée, les appartements proprement dit et les logements adjacents à tout édifice non domiciliaire.

**Transformation** . Il s'agit du nombre de logements ajoutés par suite de la transformation d'un bâtiment déjà existant.

## Classification géographique

Les entités géographiques sont classifiées selon la Classification Géographique Type (CGT) en usage à Statistique Canada. Un code (CGT) de douze chiffres a été attribué à chaque entité rapportante afin de pouvoir les classier selon les niveaux géographiques suivants:

**Province et territoire (Pr)** : On compte dix provinces et trois territoires.

**Région économique (RE)** : Il s'agit des régions infra-provinciales de Statistique Canada établies par la Division des normes. On en compte soixante-seize.

**Division de recensement (DR)** : L'expression division de recensement signifie un regroupement de subdivision de recensement établie par une loi provinciale. On en dénombre deux cent quatre-vingt-un (des données sous un tel regroupement géographique sont disponibles sur demande).

**Région métropolitaine de recensement (RMR)** : Leur délimitation correspond à la définition du recensement de 2001. Le terme (RMR) désigne la principale zone du marché du travail d'une région urbaine (noyau urbanisé) comptant 100,000 habitants ou plus, d'après les chiffres de population du recensement. Les vingt-sept (RMR) figurent dans cette publication. Toutefois, bien que le recensement de 2001 définisse Ottawa-Hull comme une seule (RMR), elle est présentée ici en deux entités distinctes étant donné qu'elles sont situées dans des provinces différentes.

**Agglomération de recensement (AR)** : Elle correspond aux zones de marchés de travail moins vastes des noyaux urbanisés comptant 10,000 habitants ou plus, tel que défini au recensement de 2001. On compte cent dix-huit (AR) au Canada. Lorsqu'une (AR) chevauche deux provinces elle est présentée partiellement dans chacune de celles-ci. L'agglomération de Lloydminster fait toutefois exception à cette règle, paraissant en totalité en Alberta.

**Autres municipalités de 10,000 de population et plus** : Il s'agit de municipalités ne faisant pas partie d'agglomérations de recensement dont la taille est d'environ 10,000 habitants. On distingue ces municipalités afin de rendre possible la comparaison entre l'enquête sur les permis de bâtir et celle sur les mises en chantier qui utilise ce concept.

**Partie rurale** : Sont regroupés sous cette rubrique toutes les entités géographiques ne faisant pas partie d'un (RMR) ou d'une (AR) et n'étant pas identifié par la Société canadienne d'hypothèques et de logement comme un centre urbain.

**Subdivision de recensement (SDR)** : L'expression subdivision de recensement se rattache aux municipalités, aux réserves indiennes, aux établissements et aux territoires non organisés. Toutefois étant donné que les établissements et les réserves indiennes n'émettent pas de permis de bâtir, elles ne sont pas comprises dans cette publication.

**Unité géographique non-standard** : Les unités géographiques qui apparaissent dans cette publication ne correspondent pas toutes à la définition de subdivision de recensement tel que définit ci-haut. Certaines administrations provinciales ou municipales étant dans l'impossibilité de produire des rapports mensuels conformes aux entités géographiques officielles, nous les publions selon l'entité géographique utilisée par ces administrations. Ces unités géographiques dites non-standard ne sont cependant pas très nombreuses et sont surtout concentrées dans les provinces maritimes.

### Révisions territoriales

Les limites territoriales ont été établies conformément aux définitions du recensement de 2001. Durant les périodes intercensitaires les changements de limites, de statuts et de noms des (SDR) sont introduits dans cette publication sur une base annuelle. Les changements affectant les autres unités géographiques (RMR, AR, DR, RE) sont pour leurs parts incorporés sur base quinquennale dix huit mois après la tenue du recensement.

## Exactitude des données

---

Les données sur les permis de bâtir étant extraites de documents administratifs municipaux, deux types d'erreurs de réponse sont possibles : les erreurs imputables au demandeur de permis et les erreurs de transcription faites par la municipalité répondante. L'expérience prouve que les erreurs de transcription sont peu fréquentes. De plus, du fait qu'un nombre croissant de municipalités produisent des rapports automatisés la fréquence de ce type d'erreur tend à diminuer. Toutefois, les erreurs provenant d'une déclaration sous-estimant le coût du projet de construction sont toujours probables. Le mode de tarification des permis qui, dans la plupart des cas, est établi en fonction de la valeur de construction mène indubitablement à une sous-évaluation de la valeur des projets.

Les autres sources d'erreurs sont les erreurs de traitement et les erreurs de non-réponse. En 2004, plus de 99% des municipalités couvertes par l'enquête ont fait parvenir leurs rapports mensuels sur les permis de bâtir.

## Comparabilité des données et sources connexes

---

Toute comparaison de données doit être faite avec réserve étant donné que les modalités d'émission de permis ainsi que les méthodes d'estimation des valeurs peuvent différer d'une municipalité à l'autre. De plus, puisque le nombre de municipalités participant à l'enquête s'accroît constamment, on doit tenir compte de ce fait lors de comparaisons touchant des périodes différentes.

La présente publication ne renferme qu'une partie des données produites sur les permis de bâtir. On peut cependant en s'adressant à la section des Indicateurs courants de l'investissement ((613) 951-4646 ou 1-800-579-8533) commander soit des tableaux non-publiés ou soumettre des requêtes spéciales. Les séries présentées ici sont aussi disponibles sur CANSIM : Tableaux 026-0001 à 26-0008, 026-0010, 026-0015.



# Appendice I

---

## Abréviations géographiques

A.R. - Agglomération de recensement	PD - Planning District
BOR - Borough	PDR - Planning District Remainder
C - City	RCR - Rural County Remainder
C.A. - Census Agglomeration	RGM - Regional Municipality
CC - Chartered Community	R.M.R. - Région métropolitaine de recensement
CDR - Census Division Remainder	RDR - Regional District Remainder
CM - County (Municipality)	RM - Rural Municipality
C.M.A. - Census Metropolitan Area	RV - Resort Village
COM - Community	SA - Special Area
CR - County Remainder	S-E - Indian Settlement/Établissement indien
CT - Canton	SCM - Subdivision of County Municipality
CU - Cantons-Unis	SD - Sans désignation
DM - District (Municipality)	SET - Settlement
HAM - Hamlet	SM - Specialize Municipality
ID - Improvement District	SRD - Subdivision of Regional District
IGD - Indian Government District	SUN - Subdivision of Unorganized District
LGD - Local Government District	SV - Summer Village
LOT - Lot and Royalty	T - Town
M - Municipalité	T.N.O. - Territoires du Nord-Ouest
MD - Municipal District	TP - Township
NH - Northern Hamlet	UCR - Urban County Remainder
NT - Northern Town	UNO - Unorganized/Non organisé
NV - Northern Village	V - Ville
N.W.T. - NorthWest Territories	VC - Village Cri
P - Paroisse	VL - Village
PAR - Parish	VN - Village Nordique